

p.B.15.24.Iran. - HC/BAC

p.B. 22.52. (Am) ✓

ABSENDER/EXPEDITEUR: POLITISCHE ABT. II

amwashin ambassade washington -t-  
amtehera ambassade teheran -t-

\*\*\*

((((  
ur amwashin amtehera  
.berneda

bern 16.03.1991 12:12 u r g e n t

5386-hhhhh  
S T R E N G V E R T R A U L I C H

Besuch des iranischen Vizeausserministers Vaezi (V) in Bern  
(14. und 15.3.1991)

1. Amerikanische Interessenvertretung durch die Schweiz im  
Iran

- Unter Bezugnahme auf seine vergangene Woche in Washington gefuehrten Gespraechе traegt der Unterzeichnete den Wunsch der USA vor, von Iran Aufschluss ueber seine Politik im Hinblick auf die auf seinem Territorium gelandeten irakischen Flugzeuge zu erhalten. Wann betrachtet der Iran das Ende der Feindseligkeiten als gegeben ?

V : Dies hat die UNO zu beschliessen. Eine Einstellung des Feuers wuerde jedenfalls nicht genuegen. Iran wird bis zu einer entsprechenden Deklaration der UNO seine Politik der Neutralitaet gegenueber dem Irak weiter verfolgen. Dies gilt auch in Bezug auf die irakischen Flugzeuge.

Die Frage Jacobis (JAC), ob Iran einen Link zwischen der Herausgabe der Flugzeuge und der aus dem 1. Golfkrieg vom Irak geschuldeten Schadenersatzzahlungen herstellen wuerde, kann V nicht beantworten. Er weist aber darauf hin, dass die UN-Resolution 598, soweit die Paragraphen 6,7, und 8 betreffend, von Irak noch nicht erfuehlt ist, darunter auch die Frage der Kriegsentschaedigungen. Die Iran verursachten Schaeden seien im uebrigen wesentlich hoeher als diejenigen Kuwaits (600 Mia dollars gegenueber 100 Mia. dollars).

- JAC orientiert V darueber, dass ihm K. geheime Satelitenbilder der schiitischen Heiligtuemer in Karbala

und An Najat vorgelegt habe. Daraus gehe eindeutig hervor, dass letztere von den Bombardierungen der Alliierten vollstaendig verschont geblieben sind. Die USA legten Wert darauf, dass diese Mitteilung an die iranischen Behoerden weiter geleitet wuerden.

- V zeigt sich enttaeuscht ueber den Verlauf der Gespraechen in Den Haag zwischen Eftekhar und Williamson, in dem Sinne, dass in der Substanz keine Fortschritte erzielt worden seien. Dies zeige auch, dass der amerikanische Wunsch nach direkten Gespraechen verfrueht sei. Es gelte zunaechst, bestehende Spannungen mittels Vorbereitungsgespraechen abzubauen. Er beklagt sich auch darueber, dass ein amerikanischer Regierungssprecher in einem Interview der Washington Post vom 14.3.91 sich oeffentlich darueber ausgelassen habe, die Iraner haetten die amerikanischen Forderungen nach direkten Gespraechen nicht beantwortet. Ein derartiges Vorgehen sei nicht zweckdienlich. Die Bemerkung JAC, die Amerikaner ihrerseits haetten die Rede Khameneis vom 2. Maerz 1991 als kontraproduktiv empfunden, beantwortet V mit dem Hinweis, diese sei zur Daempfung interner Spannungen bestimmt gewesen. Die kuerzliche Erklaerung Praesident Bushs in Kanada qualifiziert V als 'nicht gut' im ersten Teil (Warnung Irans vor Intervention im Irak), dagegen als 'gut' im zweiten Teil.
- Der waehrend des Golfkriegs ueber die Schweiz laufende Meinungs austausch zwischen Iran und USA sollte nach V auch in der Nachkriegsaera fortgesetzt werden. Ohne Beruecksichtigung iranischer Anliegen koenne es in der Golfregion keine Loesung geben. JAC stellt in Aussicht, sich in Washington zuhanden von Teheran nach den Resultaten der juengsten Reise Bakers in den Mittleren Osten und nach Moskau erkundigen zu wollen.
- V kommt schliesslich auf die Situation in der iranischen Interessensektion in Washington zu sprechen, wo der Leiter nach 8 Jahren Taetigkeit abgeloeset werden sollte. Teheran moechte ihn durch jemanden aus dem Iran ersetzen, damit gewaehrleistet ist, dass dieser auch tatsaechlich die iranische Politik vertritt. Die USA moechten direkte Gespraechen darueber fuehren. V glaubt nicht, dass eine derartige Bagatellfrage zum Gegenstand direkter Gespraechen gemacht werden sollte.

Wir bitten unsere Botschaft in Washington, ihren ueblichen Gespraechspartner ueber die mit V diskutierten Punkte zu informieren.

## 2. Bilaterale Fragen

- Rechtshilfegesuch im Falle Radjavi

V wiederholt die bekannte Position, wonach Teheran zur Leistung von Rechtshilfe bereit sei, diese jedoch von der Bedingung abhaengig macht, dass die uebermittelten Personennamen und Tatbestaende nicht in die Haende von Dritten (Anwaelten, Familienangehoerigen) gelangen. Es

gehe nicht zuletzt um die Sicherheit der genannten Personen.

JAC erwidert, wir haetten mit den zustaendigen Justiz-behoerden abzuklaeren, ob sie sich auf derartige Bedingungen einlassen koennten.

- Zweiter woechentlicher Swissairflug nach Teheran  
V zeigt sich ueberrascht, dass die Zentralbank die erforderliche Bewilligung offenbar nicht erteilen will, nachdem Iran Air entsprechende Zusicherungen gegeben hatte. V wird die Sache pruefen und noch vor Reise BRF nach Teheran zu deblockieren versuchen.
- Zahlungsrueckstaende Irans fuer von der Schweiz geleistete guten Dienste

Dem Chef des Westeuropa-Departements im iranischen Aussenministerium, Mohammad Mousavi, wird ein Memorandum uebergeben, worin die Bezahlung dieser Rueckstaende angemahnt wird.

### 3. Questions economiques

- La delegation suisse a souleve le role primordial des relations economiques entre les pays comme facteur de stabilite politique. Dans ce contexte, l'importance que la Suisse attache a l'integration de toutes les economies dans l'economie mondiale a ete relevee. L'etat des relations economiques bilaterales entre la Suisse et l'Iran est considere comme satisfaisant du cote suisse.
- La delegation a releve que la reconstruction et la relance des activites economiques dans le Golfe etaient etroitement lies au maintien de la securite dans la region. Le retour de la paix et de la stabilite au Moyen-Orient permettrait en particulier d'empecher de trop fortes fluctuations des prix du petrole brut, qui constitue actuellement environ 90 0/0 des exportations de l'Iran. L'importance accordee par le gouvernement iranien au plan quinquennal (1990-1994), qui forme la base de la politique economique du pays (developpement de l'industrie de base, diversification et concentration accrue sur le secteur prive), a ete mentionnee, ainsi que le role economique preponderant que Teheran entend jouer dans la region.
- A propos des relations economiques bilaterales, la delegation iranienne a signifie qu'elles etaient certes bonnes, mais qu'une relance des activites etait necessaire. A cet egard, le souhait du gouvernement de Teheran que la Suisse octroie des credits bancaires a l'Iran, qu'elle augmente le montant de l'engagement de la garantie contre les risques a l'exportation (GRE) dans son pays et qu'elle prenne des mesures permettant de faciliter l'acces aux importations en provenance d'Iran a ete exprime.
- En reponse a ces requetes, il a ete souligne que :
  - la Suisse n'importe pas de petrole brut en provenance d'Iran, si ce n'est indirectement par le biais de produits petroliers raffines en Europe,

- le marche suisse est ouvert aux importations iraniennes, et aucune discrimination n'est pratiquée a l'égard des produits en provenance d'Iran,
- l'engagement de la GRE en Iran est deja tres important (l'Iran se situe en 8e position), de plus, la commission de la GRE a recemment decide d'accorder trois garanties supplementaires importantes a des firmes suisses (ABB, Sulzer).

#### 4. Questions de politique regionale

Quelle que soit la tournure que prendront les evenements en Irak, l'Iran conservera sa neutralite. Neanmoins, ce qui s'y passe est primordial pour la securite regionale. V signale que la situation ne cesse de se degrader. La population se souleve de maniere spontanee, et la concertation des opposants interieurs et exterieurs devrait aboutir a la chute de Saddam Hussein. Impossible neanmoins de savoir qui lui succedera. Ce qui est sur, c'est que le soulèvement est plus important que ce a quoi on pouvait s'attendre, et que le temps travaille en sa faveur. V met en garde contre toute tentative d'ingerance etrangere. Teheran est inquiet, car l'Irak pourrait devenir un deuxieme Liban. De plus, sa faiblesse actuelle pourrait inciter un pays tiers a s'emparer d'une partie du territoire irakien. A ce titre, l'integrite territoriale de l'Irak doit etre preservee.

C'est au peuple irakien de choisir ses futures autorites. Celles-ci devront représenter les interets de tous les groupes presents en Irak. V releve en passant que la reunion des 23 factions de l'opposition irakienne a Beyrouth a permis d'atteindre un certain consensus. Certaines de ces factions sont en contact avec l'Iran, d'autres, kurdes, avec la Turquie et la Syrie, alors que quelques-uns des mouvements sunnites entretiennent des liens avec l'Arabie saoudite et la Syrie. Dernierement, Teheran a eu des contacts avec Damas, Ankara et Ryad pour coordonner leurs actions reciproques en faveur des differents milieux d'opposition a l'interieur de l'Irak.

V s'est exprime egalement sur les aspects de la future securite regionale. Pour l'Iran, un projet du type 'CSCM' est inapplicable au Moyen-Orient. Ce point de vue sera repete a M. Andreotti a l'occasion de son prochain voyage a Teheran. Les idees de l'Iran sur la securite regionale sont plus proches de celles defendues par MM. Kohl et Mitterand. Les pays riverains du Golfe persique (8) doivent travailler ensemble a la construction d'un systeme garanti eventuellement par le Conseil de securite. L'Irak, trop instable pour l'instant, doit etre provisoirement ecarte des discussions. Les negociations pourraient tout d'abord deboucher sur un traite de non agression mutuelle entre ces pays, mais comprendre aussi des volets 'environnement', 'culture' et 'economie'. V pense que la mise sur pied d'une force militaire permanente incluant des contingents d'Etats non riverains

serait contre-productive. Il indique que Teheran, qui possede une littoral egal en importance a celui des 7 autres pays riverains et une population autrement plus importante, n'est pas en faveur de la solution adoptee par le recent sommet de Damas (constitution d'une force CCG + Egypte + Syrie). Il est utile de consulter les pays industrialises sur l'avenir de la securite regionale. Mais il ne faut pas qu'ils soient autorises a intervenir directement.

Ein Bericht ueber GN folgt Montag. Jacobi.

)))

\*\*\*

D

affetra

Kopie : - Sekr. BRF  
- JAC, SI, FOC

15486 ZEICHEN/CARACTERES

SY